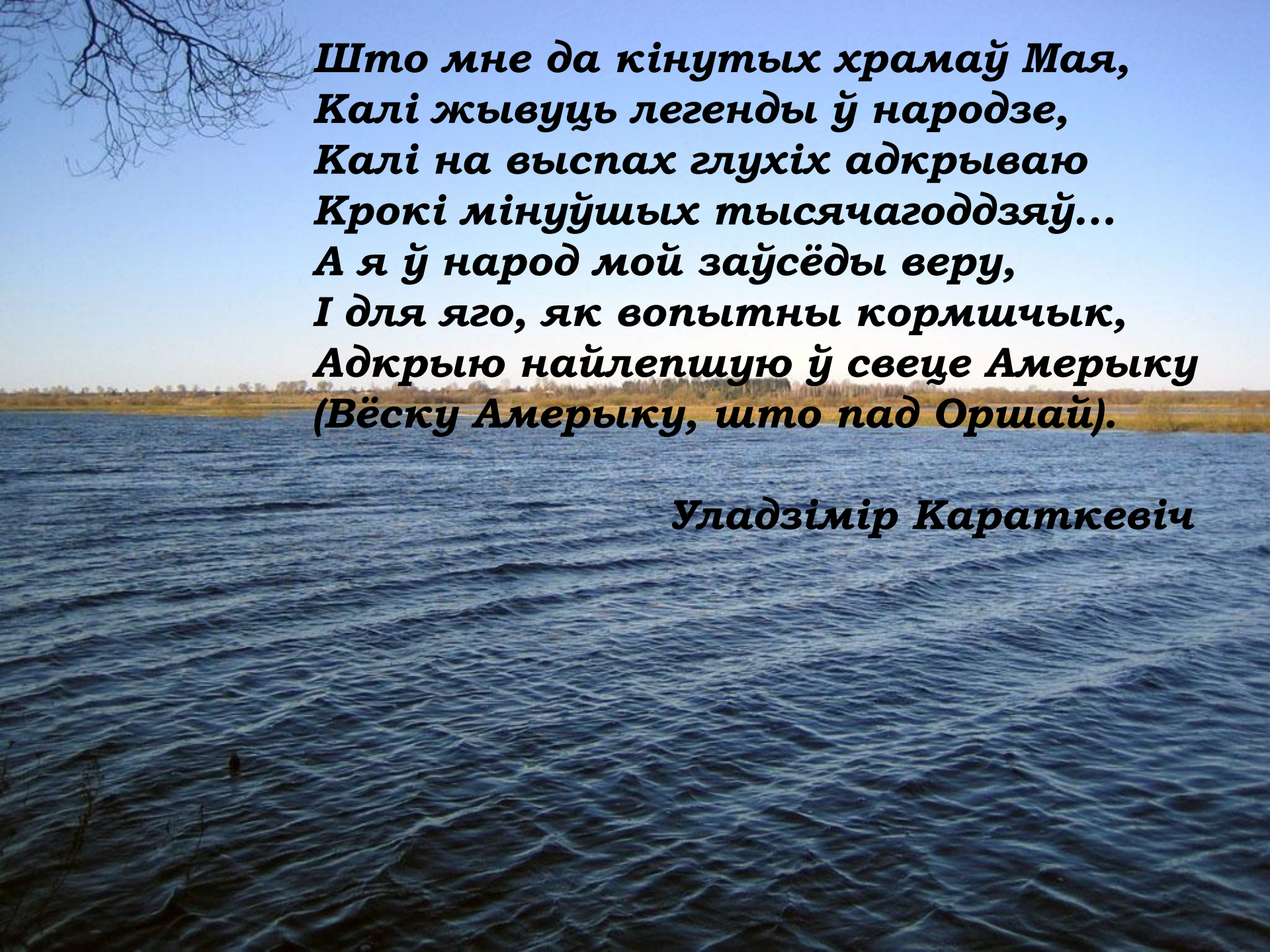




*(1930 – 1984)*

*Беларусь! Зялёная, залатая!  
Край мой светлы, што выпіў  
мора пакут!  
Да апошняй бярозы  
бласлаўляю  
Светлы дзень, калі нарадзіўся  
тут.*

*Уладзімір Каратк*

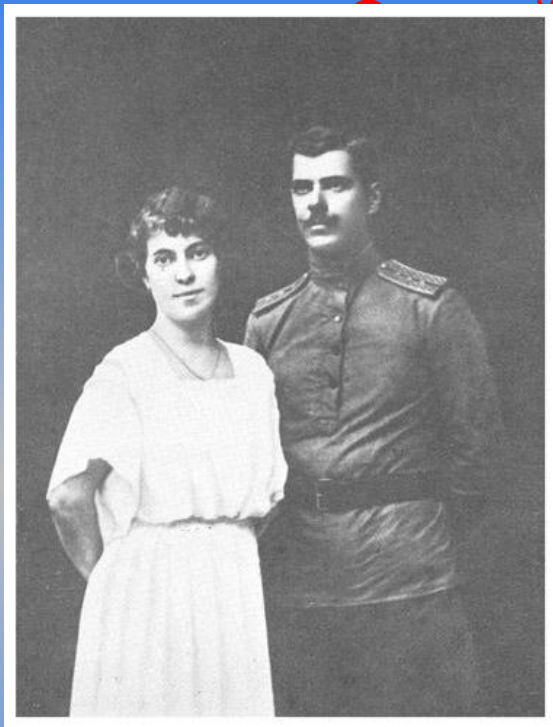


**Што мне да кінутых храмаў Мая,  
Калі жывуць легенды ў народзе,  
Калі на выспах глухіх адкрываю  
Крокі мінуўшых тысячагоддзяў...  
А я ў народ мой заўсёды веру,  
І для яго, як вопытны кормшчык,  
Адкрыю найлепшую ў свеце Амерыку  
(Вёску Амерыку, што пад Оршай).**

**Уладзімір Караткевіч**



# Нарадзіўся Уладзімір Сямёнавіч Караткевіч 26 лістапада 1930г.



*Бацькі. 1916г. Орша*

## Сям і інтэлігента

**Сямён Цімафеевіч Караткевіч** – бацька Уладзіміра, паходзіў са старадаўняга шляхецкага роду, які меў герб “Корвін”. Род пачынаўся ў першым пакаленні з Данілы, які ў 1546г. Стаў уладальнікам земляў у Раманаўшчыне і Лятаўшчыне Рэчыцкага павета. У 2-ой палове XIX ст. род збяднеў.

**Надзея Васільеўна Караткевіч** (у дзявоцтве Грынкевіч), маці пісьменніка, паходзіла са старадаўняга шляхецкага роду. Рана засталася сіратой. У 1911 годзе закончыла Марыінскую гімназію ў Магілёве. Нарадзіла траіх дзяцей: Валерыя (1818), Наталлю (1922), Уладзіміра (1930).



*1913г. Сёстры Грынкевіч  
Яўгенія Васільеўна, Надзея  
Васільеўна (маці У.  
Караткевіча) і Ганна  
Сцяпанаўна*



*Васіль Юллянавіч Грынкевіч* – дзед Уладзіміра Караткевіча. Нарадзіўся ў сям’і праваслаўнага святара. Быў цудоўным апавядальнікам. Значна паўплываў на светапогляд будучага пісьменніка. Дзедавы апавяданні пра Крычаўскае паўстанне 1743 – 1744 гг., пра вужыную каралеву, пра лебядзіны скіт, пра явар і каліну (мужа і жонку), пра звон, які патануў, пра горад на дне возера і іншыя сталі крыніцай для многіх твораў У. Караткевіча.

Пісьменнік згадваў, што праз дзеда ён палюбіў гісторыю і прыроду, што гэта быў чалавек “уладны, разумны і з’едлівы”, які “валодаў нязменнай духоўнай і фізічнай сілай, бязмежнай энергіяй і азартам”.

Васіль Грынкевіч стаў прататыпам Данілы Загорскага-Вежы ў рамане “Каласы пад сярпом тваім”.





*Заяц варыць піва*





*Орша! Невялікі гарадок на беразе Дняпра. Зялёныя вуліцы,  
рэшткі валоў замчышча, гудкі далёкіх цягнікоў і блізкіх  
параходаў, дубовыя лясы на берагах Дняпра. Дзе б ні быў У.  
Караткевіч, Орша была з ім.*

*Ужо ў тры з паловаю гады Валодзя чытаў самастойна. “Пісаць (а спачатку “бубніць”) вершы пачаў год у шэсць, але, на шчасце, хутка кінуў гэты занятак. Трохі пазней спрабаваў пісаць апавяданні, прычым абавязкова іх ілюстраваў... Таленты выяўляў розныя : і маляваў, і ў музычную школу хадзіў (прычым абсалютны слых спалучаўся ўва мне з такой жа абсалютнай лянотай), але ўсе гэтыя таленты пайшлі тунна”.*



*З сястрой Наталляй.  
1937г.*



*Валодзя Караткевіч.  
1940г.*



*1949г.*



*У свае 14 гадоў Валодзя меў літаральна энцыклапедычныя веды па літаратуры і гісторыі. У гэты час, калі бібліятэкі былі амаль што пустыя (1945 год), вы маглі атрымаць усе неабходныя даведкі ў яго... З усіх школьных прадметаў У. Караткевіч найбольш любіў літаратуру і гісторыю. Гэтая любоў прадвызначыла далейшы лёс юнака.*





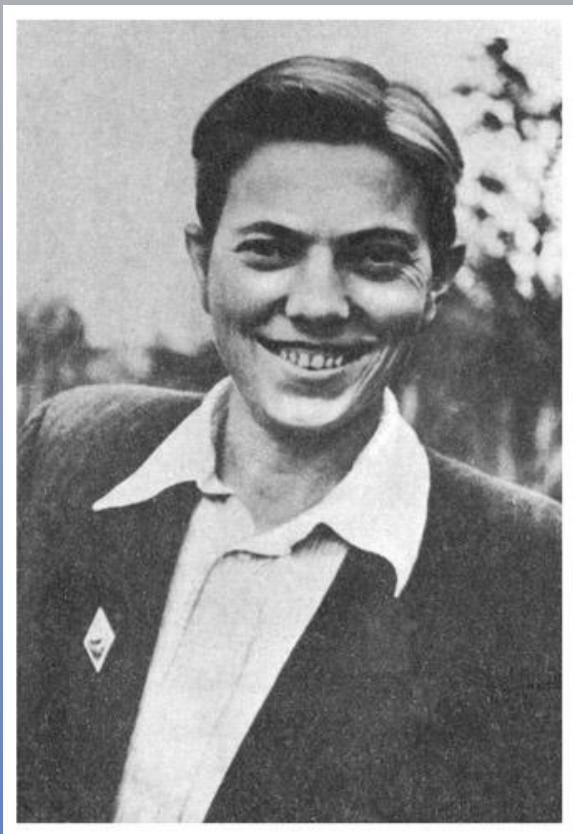


*1952г.  
Студэнт 3-  
яга курса  
Кіеўскага  
дзяржаўнага  
універсітэта  
імя Шаўчэнкі*



*1954г.  
Студэнт  
пятага курса.*





*Маскоўскі перыяд жыцця і творчасці  
У.Караткевіча  
(1958-1962гг.)*

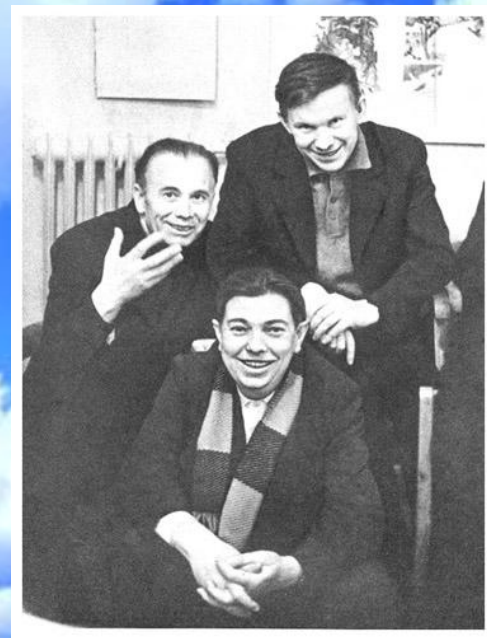
- вучоба на Вышэйшых літаратурных курсах;
- вучоба на курсах сцэнарыстаў.

- ✓ Вершы “Скарына пакідае радзіму”, “Вадарод”, “Дзяўчына пад дажджом”
- ✓ Цыкл вершаў, прысвечаных Н.Молевай, выкладчыцы гісторыі мастацтва
- ✓ Раман “Нельга забыць” (“Леаніды не вернуцца да Зямлі”)
- ✓ 7 жніўня 1959 года (як сцвярджае У.Караткевіч) узнікла задума напісаць раман, прысвечаны паўстанню 1863-1864гг. Да рэалізацыі задуманага пісьменнік прыступіў у 1962годзе, вярнуўшыся з вучобы на радзіму.





**Вялікі сын вялікага  
народа.  
Першаадкрывальнік  
многіх тэматычных  
пластоў у нашай  
нацыянальнай  
літаратуры. Выдатны  
мастак слова і не**



**менш выдатны  
гісторык. Фатограф-  
прафесіянал.  
Непераўзыхадзены  
жартаўнік, душа  
многіх і многіх  
кампаній, вечарынак,  
сябрын. Эрудыт, якіх**







*Помнік Уладзіміру Караткевічу ў Оршы*



*Бог найшоў. Жыццё ідзе пад кручу.  
Але ідзі і не губляй спакой.  
Ёсць замест прыватнай неўміручасці —  
Бесмяротнасць нацыі тваёй.*



*Адное засталосся – сіла зброі.  
Адное засталосся – песні гневу.*





*“...амаль у кожнага мастака ... мы знаходзім адзін цэнтр, зрэдку некалькі, але заўсёды няшмат, каля якіх групуюцца ўсе яго творы: гэтыя апошнія ўяўляюць сабой як бы спробы выказаць нейкую пакутлівую думку, і калі яна нарэшце выказваецца, з’яўляецца твор, сагрэты вышэйшай любоўю мастака, сэрца і думка якога імкнуцца да яго з нястрыманай сілай”. (В.Розанаў, рускі вучоны)*



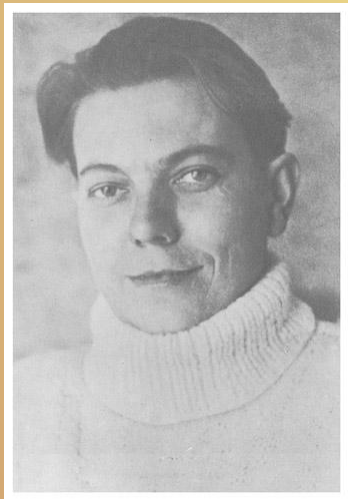
*У сям'і пісьменніка  
захавалася паданне пра  
Тамаша Грыневіча  
(сваяка з матчынага  
боку), які ўдзельнічаў у  
паўстанні 1863-1864  
гадоў. Паўстанцы, якімі  
ён кіраваў, былі разбіты,  
а іх камандзіра  
расстралялі ў Рагачове  
на загадзе Мураўёва.*





*“Задума (напісаць раман “Каласы пад сярпом тваім) з’явілася яшчэ тады, калі я быў студэнтам Кіеўскага ўніверсітэта. Замест таго каб хадзіць на лекцыі, - сядзеў у бібліятэцы над старымі кнігамі. Паступова перад маімі вачыма прываблівыя постаці маіх продкаў – мужных, свабодалюбівых людзей. І сярод іх – паўстанцы 1863 года, якія не шкадавалі жыцця, змагаючыся за “вашу і нашу свабоду”. А потым дзядзька паказаў мне на Дняпры мясціны, дзе адбываліся тыя падзеі. Руіны гаўптвахты, дзе расстрэльвалі людзей, і конскія могілкі, дзе іх потым закопвалі. Паступова ў мяне расло жаданне расказаць ад іх подзвігу, зберагчы памяць”.*

*З інтэрв’ю Уладзіміра Караткевіча вядомаму даследчыку беларускай літаратуры А.Мальдзісу ў 1967г.*



Dziaciukil

Zywuczuy pad rądom maskouskim kożny wiedaje szto jon nas abdziraje i hłumioŕtio mało chto dobre padumau czy možno ad jeho spadkewaci sia czeho leń dla nas, albo dla dzieciej naszych. Ja Dziaciuki lepsz znajucezy ad was uzduman napisaci piśmo kał nie ma hłumioŕtio waszno. Dla toho czytajuć z uwahaju, a jak piereczytajućie dawajecie da drohoj wioski.

Czeławiek to takuju ma je naturu, szto albo niczoho nie wiedaje i niczoho mieci nie chce, albo kałi dawiedajęc sia, to chceze zrazumiaci dobre i dastaci usiętko szto jamu należyć. Heto wielikaja prauda. Ot jeszcze mie datno hawaryli naszyje, szto jeny stworeny dla toho, kałi służyli pańszczynu i byli niewolikami, a hawaryli dla toho szto nieroho niewiedali i niczo to mieci niechacieli, — a czy siehodka hetsak skazuć, kałi uže wiedajuć mnoho i mnoho chceu? Siehodka usie uže pafazumieli, usie uže muzyki talkujuć, szto Boh stworyu czeławieka kałi jon karytawau z wolności zrodził, a nie z niewolności, jak hety mahli inak dumaci. Heto prawo szto, narod robić sia rozumniejszym, wychodzić ad samoho Boha, a chto jemu schoceze spraciulaci sia, taho sibo sam Boh albo narod pa prykazu boskomo z ziemloju zmieszaje!

Wy Dziaciuki peunie wielmi ciekawyje skulże heto narod tak parazumnieu? Ja wam skazu skul heto.

Kałi Francuz pad Swiutopolom zauwau pabiu maskala, to dla toho kałi maskal nie wieu sity i hroszy, przykazu narodowi daci wolność, niebraci rekrutou i wielikich padatkou. Maskal zhadzu sia na heto, bo dumau szto narod durny i patrapie jeho aszukaci. Jon to chacieu adno pieremienić niawolu, no bieru wielmi aszukan sia, bo chacie nam rad maskouski niczoho u sześć let nie zrabiu, no my jak peczuli szto i muzyk może być wolny, tak peczali pytaci sia u ludziej rozumniejszych i talkawaci pamieź saboju, aż zrazumieli szto to wolność znaczyć. Ot skul heto uzialo sia szto narod parazumnieu. My siehodka usie uže wiedajem, szto czeławiek wolny heto kałi maje kusok swajej ziemi, za katoru ani czynszu i obroku nie placić, ani pańszczyzny nie służyć, — kałi placić malyje padatki i to nie na carskije stajni, siarni i kurwy, a na pstrebu ce-

laho narodu, kałi nie idzie u rekruty ezort wiedaje hędzie, a idzie baranici swoho kraju tahdy tolko, kałi jak i nieprzyjaciel nadyjdzie. — kałi robić usiętko szto sp dabaje i szto nie kryudzić bliźniaho i chwafy boskej. — i kałi wyznaje tuju wiern jakuju wyznawali jeho baćki, dziedy i pradziedy. Ot szto wolność znaczyć. Siehodka to rad maskouski nas nie atumanić, bo my ciepier nie takije durnyje jak byli upiered i poznali szto nam nie manichwestou carskich a wolności patreba.

Maskal to chitry, jon to Dziaciuki chceze kałi nie daci niczoho, a narod dumau szto uže ma je usio jak należyć. Nie mierynszy sudzicieie chacie z hetaho a jeho chitrości. Dwa roki uže tamu, kałi jeszcze nijakich manichwestou a wolności nie abjawiali, narod u Piecierburhu, Maskwie i pa celoj Rasiei puczau wielmi kryczaci, szto kałi rad nie dać jemu wolności, to jon celaju bramadoju 18 Fehrals zbuntajęc sia, tahdy Car baczau zbijau sia i wielcu Senatawi zjechaci sia, a narodowi abjawieć szto o Poście wolność dastanie. Narod durny pawieru da i razyzou sia, a Car z Senatou patalkawauzy, jak niimla trowoha, tak i abjawiu u miejacu wolności manichwest, a u manichwestie przykazywaje muzykam służyć da czesu pańszczynu pa starom, a pa nowomu zapłacie bolsz hroszej u kaznu na pisaron, pasrednikou, da i ezort ich wiedaje pa szto. Sudzicieie ciepier sami czyż nie aszukiwajuć nas?

No nie na douho zdasce im krucielstwo, bo jak ja kazau my uže poznali szto nam nie manichwestou a wolności patreba — i to wolności nie takoj jakuju nam Car schoceze daci, no jakuju my sami muzyki pamieź saboju zrobimo. A dla toho Dziaciuki kałi, nichto was nie moh aszukaci, ciepier uže talkujecie pamieź saboju jakoj wam wolności patrebać jakim adno sposodem muzyk jeju dastac może. Tolko Dziaciuki smieło, bo z nami Boh i prauda, a kałi my z Bohom to z nami wajawaci trudno bo boska moc wielika a narodu mnoho.

Tak z hetaho piśma i wolności niema czeho zdaci ad nikoho, bo toj tolko znie chto pastaje. Tak siecieie Dziaciuki jak przyjdzie para pounoju rukuju nie skladajecie pracy — kałi i muzyk byu czeławiekom wolnym, jak je na caluśkom świci. Boh nam dapamože!

Jaśko haspadar z pad Wilni.





*Калінава*

*Кастусь Каліноўскі*  
*1838-1864*



*Сімвал паўстання*



*Пётра Сергієвіч. "Кастусь  
Каліноўскі сярод паўстанцаў  
1863 г." (1955)*

*П.Сергієвіч. К.Каліноўскі і  
В. Урублеўскі сярод  
паўстанцаў. 1959г.*







Параненыя паўстанцы каля Мінска. 1863 г.

# Гістрыя ёсць настаўніца жыцця.

Старажытныя рымляне



*Парадкі Мураўёва  
Канец XIX ст.*



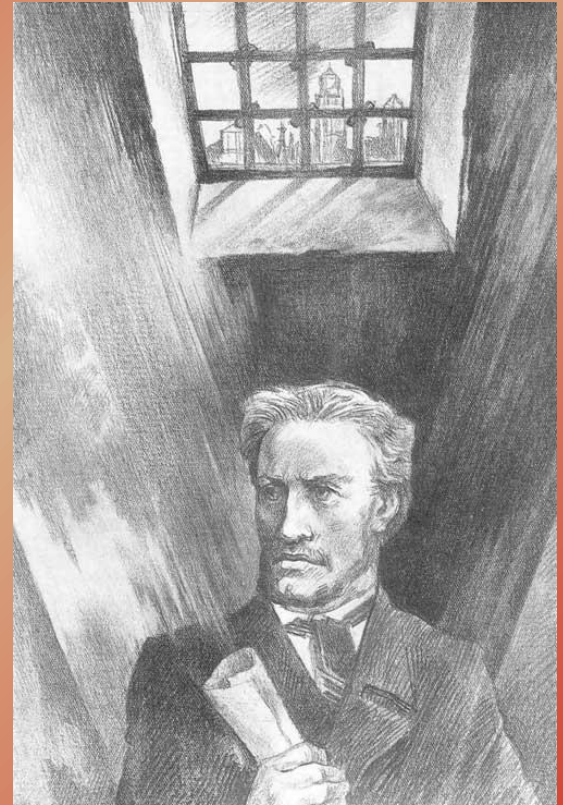
Студзень 1959г. Мінск. М.С.Хрушчоў: “ *...чым хутчэй усе будзем гаварыць па-руску, тым хутчэй набудуем камунізм*”.

- Звужаецца сфера ўжывання беларускай мовы;
- выкладанне ў школах, асабліва гарадскіх, пераводзіцца на рускую мову;
- змяншаецца колькасць беларускамоўных кніг і газет;
- любы адхіленні ад афіцыйна вызначаных пастаноў ў мастацкіх творах, у кіно і тэатры падлягалі разбору ў партыйных органах і асуджэнню.



А.Салжаніцын, звяртаючыся да інтэлігенцыі, да моладзі, да ўсіх суайчыннікаў незадоўга да арышту і высылкі з краіны: *“Мы так безнадзейна расчалавечыліся, што за сённяшняю сціпную кармушку аддадзім усе прынцыпы, душу сваю, усе намаганні нашых продкаў, усе магчымасці для нашчадкаў – толькі б не парушыць свайго лядашчага існавання. Не засталася ў нас ні цвёрдасці, ні годнасці, ні сардэчнага жару...”* (“К чому стадам дары свабоды?” А.С.Пушкін)

*“Вялікую і святую справу трэба рабіць з адкрытым забралам”.*



1965г. – 1-ая публікацыя рамана на старонках часопіса “Полымя”. Супраць станоўчай рэцэнзіі А.Мальдзіса – разгромны артыкул крытыка Я.Герцовіча.

Асобнай кнігай “Каласы...” выйшлі толькі праз тры гады, хоць афіцыйна не былі забаронены.



**“Пастараўся заплаціць гэтай кнігай  
доўг Дняпру, людзям паўстання  
1863 года, Беларусі”.**

**У.Караткевіч**

